

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
ІНСТИТУТ БІОКОЛОЇДНОЇ ХІМІЇ  
ім. Ф.Д. ОВЧАРЕНКА**

Розглянуто та ухвалено  
Вченою радою Інституту  
біологічної хімії ім. Ф.Д. Овчаренка  
НАН України  
протокол № 2 від 9.03.2021 р.

д.т.н.

**Віталій ПРОКОПЕНКО**



**ПОРЯДОК  
ОФОРМЛЕННЯ, ЗАМОВЛЕННЯ ТА ВИДАЧІ  
АКАДЕМІЧНИХ ДОВІДОК ЗДОБУВАЧАМ ВИЩОЇ ОСВІТИ  
СТУПЕНЯ ДОКТОР ФІЛОСОФІЇ**

## **I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Результати виконання освітньої та наукової складових програми підготовки в аспірантурі відображаються в академічній довідці про виконання освітньо-наукових програм.

1.2. Порядок оформлення та видачі академічних довідок здобувачам вищої освіти ступеня доктор філософії в Інституті біоколоїдної хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН України (далі - Інститут) регламентує процедуру оформлення та видачі академічних довідок здобувачам вищої освіти ступеня доктор філософії.

1.3. Порядок видачі академічних довідок розроблено відповідно до Законів України «Про вищу освіту», «Про науково-технічну діяльність». Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах), затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України № 261 від 23 березня 2016 року, Постанови Кабінету Міністрів України «Про документи про вищу освіту (наукові ступені)» № 811 від 09 вересня 2020 року, Наказу Міністерства освіти і науки України «Про затвердження форм документів про вищу освіту (наукові ступені) та додатка до них, зразка академічної довідки» № 102 від 25 січня 2021 року, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 29 січня 2021 року за № 122/35744, Наказу Міністерства освіти і науки України «Про внесення змін до наказу МОН України від 25 січня 2021 р. № 132», зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 16 лютого 2021 року за № 199/35821, наказу Міністерства освіти і науки України «Про затвердження Методичних рекомендацій щодо опису документів про вищу освіту (наукові ступені) та додатка до них, академічної довідки та Методичних рекомендацій щодо заповнення додатка до диплома європейського зразка» від 10 лютого 2021 р, № 164.

1.4. Академічна довідка - це документ встановленого зразка, що містить інформацію про результати навчання, назви дисциплін, отримані оцінки і здобуту кількість кредитів ЄКТС здобувачем вищої освіти.

1.5. Форма академічної довідки відповідає зразку, затвердженому наказом Наказу Міністерства освіти і науки України «Про затвердження форм документів про вищу освіту (наукові ступені) та додатка до них, зразка академічної довідки» № 102 від 25 січня 2021 року (із змінами, внесеними згідно з наказом Міністерства освіти і науки України від 01.02.2021 № 132) (Додаток 1).

1.6. Академічні довідки друкуються в Інституті біоколоїдної хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН України.

## **II. ОФОРМЛЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ ДОВІДКИ**

2.1. Академічну довідку здобувач вищої освіти ступеня доктор філософії отримує за умови виконання освітньо-наукової програми, та успішного складання підсумкових контролів (заліків, екзаменів) з дисциплін, що

включені до навчального плану.

2.2. Для отримання академічної довідки здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії подає заяву на ім'я директора Інституту (Додаток 2).

2.3. Науково-організаційний відділ Інституту готує академічну довідку у двох примірниках після отримання резолюції директора Інституту.

2.4. Академічна довідка оформлюється на бланках розміром не менше формату А4 (210 x 297 мм).

Зразок академічної довідки затверджується рішенням вченої ради Інституту. Зразки академічних довідок мають бути єдиними для громадян України, іноземних громадян та осіб без громадянства.

2.5. При оформленні академічних довідок необхідно враховувати Правила проставлення апостиля на офіційних документах, призначених для використання на території інших держав, затверджені наказом Міністерства закордонних справ України, Міністерства освіти і науки України, Міністерства юстиції України від 05 грудня 2003 року № 237/803/151/5, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 12 грудня 2003 р. за № 1151/8472, зокрема:

- у бланках академічної довідки необхідно передбачити вільну від змістовної інформації (у тому числі від відомостей, зазначених у пункті 4.2. цього порядку) останню сторінку документа для проставлення штампів апостиля та консульської легалізації;

- у бланках академічних довідок не допускаються рукописні дописки (у тому числі основних реквізитів: серія, реєстраційний номер, дата видачі тощо);

- бланки академічних довідок не ламінуються;

- у разі якщо академічна довідка викладені на двох і більше окремих аркушах, вони повинні бути прошиті або скріплені у спосіб, що унеможливорює їх роз'єднання без порушення їх цілісності, на них має бути зазначено кількість прошитих / скріплених, пронумерованих аркушів, проставлено підпис посадової (уповноваженої на підпис) особи та печатку Інституту біологічної хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН України.

У академічних довідках власне ім'я та прізвище громадянина України пишеться українською мовою за зразком запису в документі, що посвідчує особу громадянина України. Написання власного імені та прізвища громадянина України англійською мовою має бути узгоджене з ним до моменту замовлення на створення інформації, що відтворюється академічній довідці, в Єдиній державній електронній базі з питань освіти (далі - ЄДЕБО).

Власне ім'я та прізвище іноземця та особи без громадянства, що прибув(ла) в Україну з метою навчання, англійською мовою пишеться за зразком запису латиницею в документі, що посвідчує його (її) особу. Власне ім'я та прізвище іноземця та особи без громадянства українською мовою зазначаються за даними ЄДЕБО, але в обов'язковому порядку узгоджуються з ним (нею) до моменту замовлення на створення інформації, що відтворюється в академічній довідці, в ЄДЕБО.

У разі неможливості отримання документального підтвердження інформації про написання власного імені та прізвища іноземця й особи без громадянства їх написання українською та англійською мовами узгоджується з іноземцем та особою без громадянства письмово до моменту подання в ЄДЕБО замовлення на створення інформації, що відтворюється академічній довідці.

2.6. Академічна довідка включає інформацію про результати навчання, назви дисциплін, отримані оцінки і здобуту кількість кредитів ЄКТС, інформацію про академічну мобільність (у разі необхідності), інформацію про виконання наукової складової освітньо-наукової програми. Інформація, зазначена в академічній довідці, повинна відповідати інформації, зазначеній в ЄДЕБО.

Академічна довідка видається українською та англійською мовами. Переклад англійською мовою інформації, що внесена українською мовою, здійснюється закладом освіти / науковою установою, що видає академічну довідку.

2.7. На бланках академічних довідок не допускається розміщення сканованих або нанесених друкованим (у тому числі факсимільним) способом підписів посадових осіб та печаток закладу освіти / наукової установи.

2.8. Підготовлена академічна довідка підписується директором Інституту, на ній проставляється печатка установи.

### **III. ВИДАЧА, ОБЛІК І ЗБЕРЕЖЕННЯ АКАДЕМІЧНИХ ДОВІДОК**

3.1. Оформлену академічну довідку встановленого зразка, здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії отримує у науково-організаційному відділі Інституту.

3.2. Реєстрація академічних довідок проводиться відповідальним співробітником Інституту у Журналі видачі академічних довідок (додаток 3), до якого вносяться такі відомості:

- порядковий номер;
- ПІБ особи, яка отримала академічну довідку;
- номер академічної довідки;
- спеціальність (спеціалізація);
- дата і номер наказу про відрахування (за наявності);
- дата видачі;
- підпис особи про отримання довідки.

Реєстраційний номер академічної довідки відповідає зазначеному в Журналі видачі академічних довідок.

3.3. Академічна довідка в одному примірнику видається здобувачу вищої освіти ступеня доктора філософії особисто, копія академічної довідки вкладається до особової справи аспіранта (здобувача). Другий примірник з позначкою «Другий примірник» зберігається в особовій справі аспіранта,

(здобувача) в архіві Інституту.

3.4. Академічна довідка поштою не пересилається

#### **4. ВИДАЧА ДУБЛІКАТІВ АКАДЕМІЧНИХ ДОВІДОК**

4.1. У разі втрати Академічної довідки про виконання освітньо-наукової програми здобувач вищої освіти ступеня доктор філософії подає заяву на ім'я директора (Додаток 4) та отримує дублікат академічної довідки. При цьому на першій сторінці дублікату у верхньому куті ставиться позначка «ДУБЛІКАТ». Видача дублікату фіксується у журналі видачі академічних довідок.

4.2. Дублікати академічних довідок незалежно від дати видачі первинного документа, оформлюється Інституті на бланку, зразок якого є чинним на дату видачі дубліката. Внесення змін до бланку не допускається.

4.2. Якщо інше не передбачено формою (зразком), кожен пункт форми (зразка) дубліката академічної довідки має бути заповненим. У дублікаті академічної довідки науковою установою відтворюється вся інформація, що містилася у первинному документі.

У полях дубліката академічної довідки, які не можуть бути заповнені у зв'язку із відсутністю інформації у первинному документі, ставиться відповідна позначка: "XXXXXX", або робиться запис: "Інформація відсутня у первинному документі". У разі неможливості отримання інформації ставиться відмітка "Інформація недоступна у зв'язку з ...".

Якщо первинний документ був виданий російською мовою, інформація у дублікаті відтворюється українською та англійською мовами із зазначенням, що переклад з іноземної мови зроблений закладом освіти / науковою установою, що видає дублікат.

#### **5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ**

5.1. Відповідальні особи за оформлення та видачу академічних довідок здобувачам вищої освіти ступеня доктора філософії несуть відповідальність за достовірність даних, внесених до академічних довідок, терміни та якість оформлення, збереження документів суворої звітності.

#### **6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

6.1. Цей Порядок затверджується вченою радою Інституту біоколоїдної хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН України і вводиться в дію наказом директора Інституту.

6.2. Зміни та доповнення до цього Порядку вносяться шляхом затвердження Порядку в новій редакції.

6.3. Після затвердження Порядку в новій редакції попередній Порядок втрачає юридичну силу.

Додаток 1  
до Порядку оформлення та видачі  
академічних довідок здобувачам  
вищої освіти ступеня доктора  
філософії в Інституті біоколоїдної  
хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН  
України

*Зразок академічної довідки*

**УКРАЇНА**

**UKRAINE**

**АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА / TRANSCRIPT OF RECORDS № \_\_\_\_\_**

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ  
ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ**

**GENERAL INFORMATION ON THE  
STUDENT**

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ**

**INFORMATION ON THE STUDENT**

Прізвище	Last name(s)
Ім'я	First name(s)
Дата народження (дд/мм/рррр) / Date of birth (dd/mm/yyyy)	
Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти/ Personal ID in Unified State Electronic Database on Education	

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАННЯ**

**INFORMATION ON STUDIES**

Зарахований(а)/прикріплений(а) до закладу вищої освіти (закладу фахової передвищої освіти, територіально відокремленого структурного підрозділу закладу вищої освіти, наукової установи)	Admitted to / affiliated to higher education institution (pre-higher professional education institution, geographically separated structural unit of higher education institution, research institution)
(повне найменування закладу освіти (наукової установи))	(full name of education institution (research institution))
Місцезнаходження закладу освіти	Address of education institution

(наукової установи)	(research institution)
Країна закладу	Country of institution
Інститут (факультет)	Institute (faculty)
Ступінь вищої освіти	Degree
Освітня (освітньо-професійна, освітньо-наукова, освітньо-творча) програма	Educational Programme (Educational-Professional Programme, Educational-Scientific Programme, Educational Programme in Fine Arts)
Галузь знань (галузі знань)	Field(s) of Study
(шифр та назва)	(code and name)
Спеціальність (спеціальності)	Programme Subject Area(s)
(код та найменування)	(code and name)
Спеціалізація	Specialization
Акредитована	Accredited by
найменування органу (органів акредитації)	name of accreditation authority (authorities)
Мова(и) навчання/оцінювання	Language(s) of instruction/examination
Форма здобуття освіти	Mode of study
Термін навчання	Period of education
Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)	Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНУ**

**INFORMATION ON ACADEMIC**

**МОБІЛЬНІСТЬ**

*(блок інформація про академічну мобільність включається в академічну довідку у разі необхідності, якщо академічна довідка формується за результатами академічної мобільності)*

**ІНФОРМАЦІЯ ЗАКЛАДУ ОСВІТИ, ЩО НАПРАВЛЯЄ НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ****MOBILITY**

*(information on academic mobility is included in the transcript of records upon necessity if the transcript of records is generated following the results of academic mobility)*

**INFORMATION OF THE SENDING EDUCATION INSTITUTION**

Заклад вищої освіти (територіально відокремлений структурний підрозділ закладу вищої освіти, наукова установа), що направляє на академічну мобільність	Sending higher education institution (geographically separated structural unit of higher education institution, research institution)
(повне найменування закладу освіти (наукової установи))	(full name of education institution (research institution))
Місцезнаходження закладу освіти (наукової установи)	Address of education institution (research institution)
Країна закладу	Country of institution
Інститут (факультет)	Institute (faculty)
Ступінь вищої освіти	Degree
Освітня (освітньо-професійна, освітньо-наукова, освітньо-творча) програма	Educational Programme (Educational-Professional Programme, Educational-Scientific Programme, Educational Programme in Fine Arts)
Термін академічної мобільності	Period of academic mobility
Ім'я, прізвище відповідальної особи закладу	First name(s), Last name(s) of the responsible person of the institution
Контактна інформація відповідальної особи закладу	Contact information of the responsible person of the institution

**РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ****LEARNING OUTCOMES**

Код освітнього	Назва	Відмітка про успішне	Кількість кредитів	Оцінка за шкалою
----------------	-------	----------------------	--------------------	------------------



компоненту або результатів навчання (за наявності)/ Component code or learning outcomes code (if available)	освітнього компоненту або результатів навчання/ Component title or learning outcomes title	завершення освітнього компоненту студентом або досягнення результатів навчання / Component successfully completed by a student or learning outcomes achieved	Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	закладу вищої освіти/Institutional Grade
1	2	3	4	5
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи/ Total number of ECTS credits				

### НАУКОВА СКЛАДОВА

*(блок наукова складова включається в академічну довідку у разі необхідності, якщо академічна довідка формується для освітньо-наукових програм)*

### SCIENTIFIC COMPONENT

*(information on scientific component is included in the transcript of records upon necessity if the transcript of records is generated for Educational-Scientific Programmes)*

Індивідуальний план наукової роботи затверджений вченою радою	Individual plan of scientific work has been approved by the Academic Council
назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)	name of Institute/faculty and (or) full name of institution of higher education (scientific institution)
Протокол/Protocol № _____ від/dated « ___ » _____ / _____ 20__	
Тема дисертації	Title of dissertation
назва	name
затверджена вченою радою	has been approved by the Academic Council
назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)	name of Institute/faculty and (or) full name of institution of higher education (scientific institution)

Протокол/Protocol № \_\_\_\_\_ від/dated « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

**Звітування про виконання індивідуального  
плану наукової роботи**

**Performance report of the Individual plan  
of scientific work**

<b>Рік навчання / Year of study</b>	<b>Назва кафедри (відділу, лабораторії) / Name of the cathedra (department, laboratory)</b>	<b>Дата / Date</b>

Кількість публікацій за темою дисертації / Number of publications on the topic of the dissertation:

Відрахований(а)

Expelled

причина відрахування відповідно до наказу  
за наказом

reason of expulsion according to the order  
order

дата і номер наказу

date, number

Посада керівника або іншої  
уповноваженої особи / Position of the  
Head or another authorized person

Підпис/  
Signature  
М. П. / Seal

Ім'я, прізвище/  
First name(s), Last name(s)  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р.  
(дата видачі/ Date of issue)

У разі наявності в академічній довідці  
будь-яких розбіжностей перевагу має текст  
українською мовою.

In case of any differences in interpretation  
of the information in the transcript of records,  
the Ukrainian text shall prevail.

Примітки:

Notes:

1. До запровадження Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи оцінювання вказується кількість годин.
2. Інформація про відрахування включається в академічну довідку у разі необхідності у випадку переривання навчання здобувачем вищої освіти. /

1. The amount of study hours is indicated prior to the introduction of the European Credit Transfer and Accumulation System.
2. Information on expulsion is included in the transcript of records upon necessity in case of expulsion.

Додаток 2  
до Порядку оформлення та видачі  
академічних довідок здобувачам  
вищої освіти ступеня доктора  
філософії в Інституті біоколоїдної  
хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН  
України

Директору \_\_\_\_\_  
(назва установи)

\_\_\_\_\_ (Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ)  
здобувача третього (освітньо-наукового  
рівня вищої освіти)  
\_\_\_\_\_ курсу

\_\_\_\_\_ (назва установи)

\_\_\_\_\_ (Прізвище, ім'я та по батькові)

**ЗАЯВА**

Прошу виготовити академічну довідку щодо виконання освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки докторів філософії за \_\_\_\_\_ (необхідно вказати за чий рахунок виготовляється).

Ім'я та прізвище прошу зазначити відповідно до закордонного паспорту (ID-картки) або відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 27 січня 2010 року № 55 «Про впорядкування транслітерації українського алфавіту латиницею») у такій редакції:

I	v	a	n		I	v	a	n	o	v									
---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

До заяви додаю:

- копію паспорта для виїзду за кордон або ID-картки;
- квитанцію про оплату;

Зі строками та порядком виготовлення академічної довідки ознайомлений.

Дата

Підпис

**Примітка:**

1. Здобувач особисто пише заяву і надає відповідальній особі за замовлення академічних довідок в Інституті.
2. До заяви додає копію паспорта та квитанцію про сплату за виготовлення академічної довідки.

Додаток 3  
до Порядку оформлення та видачі  
академічних довідок здобувачам  
вищої освіти ступеня доктора  
філософії в Інституті біоколоїдної  
хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН  
України

**ЖУРНАЛ**  
**реєстрації видачі академічної довідки**

<b>№ з/п</b>	<b>ІБ</b>	<b>Номер довідки</b>	<b>Спеціальність (спеціалізація)</b>	<b>Рік навчання</b>	<b>Дата і номер наказу про відрахування</b>	<b>Дата видачі</b>	<b>Підпис особи про отримання</b>

Додаток 4  
до Порядку оформлення та видачі  
академічних довідок здобувачам  
вищої освіти ступеня доктора  
філософії в Інституті біоколоїдної  
хімії ім. Ф.Д. Овчаренка НАН  
України

Директору \_\_\_\_\_  
(назва установи)  
громадянина \_\_\_\_\_  
відрахованого з \_\_\_\_\_ курсу  
інституту \_\_\_\_\_  
наказом від \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_  
або здобувача  
\_\_\_\_\_  
(назва установи)  
\_\_\_\_\_ курсу  
\_\_\_\_\_

**ЗАЯВА**

Прошу виготовити дублікат академічної довідки на заміну отриманої раніше № \_\_\_\_\_, виданої від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ у зв'язку з *втратою оригіналу/ помилкою / пошкодженням / зі зміною статі (обрати необхідний варіант).*

Ім'я та прізвище прошу зазначити відповідно до закордонного паспорту (ID-картки) або відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від \_\_\_\_\_ 27 січня 2010 року № 55 «Про впорядкування транслітерації українського алфавіту латиницею») у такій редакції:

I	v	a	n		I	v	a	n	o	v										
---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

До заяви додаю:

- копію паспорту громадянина України для виїзду за кордон (ID-картки) (у випадку його наявності);
- копію квитанції про оплату (у випадку, якщо дублікат виготовляється з вини заявника - втрата, пошкодження, зміна статі);
- оригінал академічної довідки (у разі виявлення помилки або пошкодження, зміни статі);

Зі строками та порядком виготовлення академічної довідки ознайомлений.

Дата

Підпис

**Примітка:**

1. Здобувач особисто пише заяву і надає відповідальній особі за замовлення академічних довідок в Інституті.
2. До заяви додає копію паспорта та квитанцію про сплату за виготовлення академічної довідки, оригінал раніше виданої академічної довідки у разі виявлення помилки або пошкодження, зміни статі.